

Giunta del Consiglio di Interclasse di Lingue e Letterature straniere

2. Verbale della riunione del 19/01/2023

Presenti: Proff.ri Giulia Dell'Aquila, Marco Caratozzolo, Maria Cristina Petillo, Ugo Serani,
Assente giustificata Prof.ssa Rossella Abbaticchio.

È presente la studentessa Giulia Dibenedetto, è assente giustificata la studentessa Rachele Urrai.
Sono inoltre presenti la Sig.ra Amoruso e la Dr.ssa Antonella Smurra.

In data 19 gennaio 2023 alle ore 10.00 si riunisce in sala riunioni sita al 2° piano del Palazzo Lingue in via Garruba n. 6 la Giunta del Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere per discutere, previo invio tramite mail del materiale necessario alla discussione ed alla deliberazione, i seguenti punti all'ordine del giorno:

1. Comunicazioni del Coordinatore;
2. Approvazione del verbale della Giunta del 19-12-2022;
3. Pratiche studenti;
4. Pratiche Erasmus;
5. Pratiche Tirocini;
6. Pratiche di equipollenza;
7. Riconoscimento crediti formativi per abilità informatiche e certificazioni;
8. Varie ed eventuali.

Funge da Presidente la Prof.ssa Giulia Dell'Aquila e da segretario verbalizzante la Prof.ssa Mariacristina Petillo.

1. Comunicazioni del Coordinatore.

Il Coordinatore Prof.ssa Giulia Dell'Aquila comunica che:

- dal Prof. Serani è stato predisposto l'orario del secondo semestre a. a. 2022-2023 e il Sig. Stefano Genchi sta provvedendo ad inserirlo sull'apposito software del Dipartimento;
- il 24 gennaio 2023 si terrà una riunione del Gruppo di monitoraggio dell'offerta formativa per raccogliere indicazioni e proposte in merito alle eventuali modifiche dei Regolamenti e delle denominazioni degli insegnamenti dei Corsi di lingue per l'anno accademico 2023-2024.

2. Approvazione del verbale della Giunta del 19 – 12 – 2022;

La Prof.ssa Dell'Aquila, sottopone all'approvazione il verbale della Giunta del 19-12-2022 che si allega (Allegato 1) e che era stato inviato via mail ai componenti della Giunta. La Giunta

all'unanimità approva il verbale della Giunta del 19-12-2022 che si allega e costituisce parte integrante del presente verbale (Allegato 1).

3. Pratiche studenti.

XXXX (matr. 720132)

La Sig.ra XXXX iscritta al III anno f.c. del corso di laurea triennale in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione internazionale (L-12), chiede il passaggio interno al corso di laurea in Lingue culture e letterature moderne (L-11). Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta all'unanimità approva l'iscrizione della Sig.ra XXXXX al I anno del suddetto corso di laurea, coorte 2022-23, lingue portoghese e inglese, con la convalida dei seguenti esami:

Linguistica generale, CFU 6, voto 30, per Attività formativa a scelta, CFU 6, voto 30, per il I anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Glottodidattica, CFU 6, voto 26, per Glottodidattica, CFU 6, voto 26, per il I anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Letteratura italiana, CFU 12, voto 18, per Letteratura italiana, CFU 12, voto 18, per il I anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Lingua e traduzione – lingua portoghese, CFU 12, voto 20, per Lingua e traduzione – lingua portoghese, CFU 12, voto 20, per il I anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Storia dell'arte regionale, CFU 6, voto 28, per Storia dell'arte moderna, CFU 6, voto 28, per il III anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Processi cognitivi e apprendimento linguistico, CFU 6, voto 24, per Esame a scelta libera, CFU 6, voto 24, per il III anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

Abilità informatiche, CFU 3, voto IDONEO, per Abilità informatiche, CFU 3, voto IDONEO, per il II anno di Lingue culture e letterature moderne (L-11)

XXXX (matr. 754212)

La Sig.ra XXXX, iscritta al corso di laurea triennale in Scienze dei beni culturali, chiede di proseguire gli studi presso il corso di laurea triennale in LINGUE E CULTURE PER IL TURISMO E LA MEDIAZIONE INTERNAZIONALE (L-12). Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità l'iscrizione della Sig.ra XXXX al I anno del suddetto corso di laurea, coorte 2022-23, con la convalida dei seguenti esami:

Letteratura italiana, CFU 12, voto 21, per Letteratura italiana, CFU 12, voto 21, per il I anno di Lingue e culture per il turismo e la mediazione interculturale (L-12)

Geografia, CFU 6, voto 27, per Geografia del turismo, CFU 6, voto 27, per il II anno di Lingue e culture per il turismo e la mediazione interculturale (L-12)

XXXX (matr. 764351)

La Sig.ra XXXX, iscritta al II anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale, chiede il cambio lingua da inglese-russo-arabo a inglese-russo-serbocroato. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (matr. 723601)

La Sig.ra XXXX, iscritta al II anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale, chiede il cambio lingua da inglese-francese-tedesco a inglese-francese-portoghese. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (matr. 755202)

La Sig.ra XXXX, iscritta al II anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale, chiede il cambio lingua da inglese-russo-polacco a inglese-russo-tedesco. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (matr. 759887)

Il Sig. XXXX, iscritto al II anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale, chiede il cambio lingua da inglese-spagnolo-portoghese a inglese-spagnolo-tedesco. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (matr. 759746)

La Sig.ra XXXX, iscritta al II anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale, chiede il cambio lingua da inglese-arabo-francese a inglese-arabo-portoghese. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (matr. 657233)

La Sig.ra XXXX, iscritta al III anno f.c. del corso di laurea triennale in Comunicazione linguistica e interculturale, chiede la convalida di due esami singoli (Lingua spagnola e Lingua

inglese, entrambi di 6 CFU) sostenuti presso l'Università telematica Mercatorum, come Lingua e traduzione – lingua inglese 3 e Lingua e traduzione inglese I annualità terza lingua. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta all'unanimità rigetta la richiesta in quanto il numero dei CFU è esiguo rispetto a quello degli esami di arrivo, né vengono esplicitati i contenuti del programma e le modalità di superamento degli esami sostenuti presso l'Università telematica Mercatorum.

XXXX (matr. 684411)

Il Sig. XXXX, iscritto al III anno f.c. del corso di laurea triennale in Storia e scienze sociali, chiede il passaggio interno al corso di laurea in Lingue, culture e letterature moderne (L-11), lingue inglese e spagnolo. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta all'unanimità approva l'iscrizione del Sig. XXXX al I anno del suddetto corso di laurea, con la convalida dei seguenti esami:

Storia moderna, CFU 9, voto 20, per Storia moderna, CFU 6, voto 20, per il II anno di Lingue, culture e letterature moderne (L-11)

Storia medievale, CFU 9, voto 30, per Attività formativa a scelta, CFU 6, voto 30, per il I anno di Lingue, culture e letterature moderne (L-11)

Storia economica e sociale del medioevo, CFU 6, voto 30, per Esame a scelta libera, CFU 6, voto 30, per il III anno di Lingue, culture e letterature moderne (L-11)

XXXX (matr. 788472)

La Sig.ra XXXX, iscritta al I anno del corso di laurea magistrale in Traduzione specialistica, intendendo rettificare una precedente delibera della Giunta, chiede quanto segue: di aggiungere Letteratura inglese 2 e Letteratura tedesca 2 del corso triennale L-11 al piano di studi come corsi liberi e di inserire Letteratura inglese 1 e Letteratura tedesca 1 (impartiti presso il corso di Lingue culture e letterature moderne L-11) come esami a scelta libera. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta all'unanimità rigetta la richiesta, in quanto gli esami richiesti sono esami di corsi laurea triennale, e consiglia di inserire tra gli esami a scelta libera della LM-94 quelli delle Letterature presenti nel piano di studio della laurea specialistica in Lingue e letterature moderne LM-37.

XXXX (matr. 737026)

La Sig.ra XXXX, iscritta al III anno del corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne (L-11), chiede a seguito di un cambio lingua da spagnolo a portoghese che l'esame di

cultura spagnola, già sostenuto, le sia convalidato come esame a scelta libera del III anno. Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità la richiesta.

La studentessa **XXXX**, **matricola 762887**, iscritta, per l'a. a. 2022-23, al secondo anno del corso di laurea triennale in LINGUE E CULTURE MODERNE PER LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE (L-12), chiede di poter variare la terza lingua di studio da RUSSO a PORTOGHESE.

La Giunta, verificata la rispondenza della studentessa ai richiesti requisiti di iscrizione, approva all'unanimità la variazione.

Lo studente **XXXX**, iscritto al secondo anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12), chiede il passaggio interno al corso di laurea triennale in Lingue, culture e letterature moderne (L-12) di questo ateneo.

La Giunta, visionata la documentazione allegata (carriera dello studente e dichiarazione di esami sostenuti ma non ancora registrati in carriera), delibera di approvare l'iscrizione dello studente **XXXX** al secondo anno del corso di laurea triennale in Lingue, letterature e culture moderne (L-12) e di riconoscere altresì come validi i seguenti esami di profitto:

PRIMO ANNO:

Cultura inglese (CFU 6) con voti 19\30

Lingua e traduzione- Lingua inglese (CFU 12) con voti 26\30

Cultura francese (CFU 6) con voti 24\30

Lingua e traduzione – Lingua francese (CFU 12) con voti 24\30

Processi cognitivi e apprendimento linguistico (CFU 6) con voti 22\30 COME ATTIVITA' FORMATIVA A SCELTA.

La studentessa **XXXX**, iscritta per l'a.a. 2022-23 al primo anno del corso di laurea magistrale in LINGUE E LETTERATURE MODERNE (LM-37), aveva precedentemente richiesto la convalida come attività a scelta dello studente degli esami di PEDAGOGIA e PEDAGOGIA GENERALE E SOCIALE, sostenuti nell'ambito del PF24. Nella procedura di riconoscimento, per mero errore formale, le è stato riconosciuto, invece, come attività proveniente dal percorso PF24, l'esame di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE (CFU 6), che risulta invece essere stato regolarmente sostenuto come esame di profitto dalla studentessa nell'attuale corso

di studi. La studentessa chiede, pertanto, che sia riformulato il riconoscimento degli esami così come da lei originariamente richiesto.

La Giunta, vista la documentazione, approva all'unanimità di riconoscere gli esami di PEDAGOGIA E PEDAGOGIA GENERALE E SOCIALE, sostenuti dalla studentessa nell'ambito del PF24, e ri-definisce l'esame di Didattica delle lingue moderne come esame di profitto regolarmente sostenuto nell'ambito dell'attuale corso di studi.

La studentessa **XXXX**, iscritta al corso di laurea triennale in LINGUE E CULTURE PER IL TURISMO E LA MEDIAZIONE INTERNAZIONALE (L-12) presso questo Ateneo, chiede il passaggio al corso di laurea triennale in LINGUE, CULTURE E LETTERATURE MODERNE (L-11) e, contestualmente, la convalida degli esami sostenuti.

La Giunta del Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere, esaminata la carriera della studentessa, delibera di approvare il passaggio di XXXX al corso di laurea triennale in LINGUE, CULTURE E LETTERATURE MODERNE, con la convalida dei seguenti esami:

PRIMO ANNO:

Lingua e traduzione – Lingua inglese 1 (CFU 12) con voti 25\30

Cultura inglese (CFU 6) con voti 26\30

SECONDO ANNO:

Lingua e traduzione – Lingua inglese 2 (cfu 12) con voti 28\30

TERZO ANNO:

Semiotica (CFU 6) per Semiotica del testo (CFU 6) con voti 28\30

Lingua e traduzione inglese (CFU 6) con voti 27\30

La studentessa **XXXX**, iscritta, per l'a.a. 2021-22, al secondo anno del corso di laurea magistrale in TRADUZIONE SPECIALISTICA (LM-94), e laureanda nella sessione straordinaria di febbraio 2023, chiede l'inserimento, nel suo piano di studi, degli insegnamenti di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE (CFU 6) e di LETTERATURA ANGLO-AMERICANA (CFU 6), entrambi afferenti al corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne (LM-37) e previsti tra le possibili attività formative a scelta. Contestualmente, la studentessa chiede che vengano considerati sovrannumerari, nella sua carriera, le seguenti attività formative a scelta:

LABORATORIO DI LINGUA INGLESE (CFU 3): IDONEO

LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA ROMENA (CFU 5): IDONEO

LINGUA INGLESE (CFU 4): IDONEO

La Giunta del Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere, vista la corrispondenza, in termini di CFU, tra gli esami già sostenuti e quelli che la studentessa chiede di inserire, all'unanimità accoglie la richiesta di inserimento dei due insegnamenti di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE e di LETTERATURA ANGLO-AMERICANA e quella, contestuale, di includere, come sovrannumerari, i corsi (con relative idoneità conseguite) di LABORATORIO DI LINGUA INGLESE, LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA ROMENA e LINGUA INGLESE.

La studentessa **XXXX**, iscritta fuoricorso, per l'a.a. 2022-23 al terzo anno del corso di laurea triennale in LINGUE E CULTURE MODERNE PER LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE (L-12), chiede la sostituzione dell'esame di ESPERIMENTAZIONI DI FISICA, convalidato come attività a scelta dopo passaggio da precedente corso di studi CFU 6), con quello di GEOGRAFIA DEL TURISMO (CFU 6)

La giunta del consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere, vista la documentazione allegata alla domanda, decide di approvare l'inserimento, nella carriera della studentessa, dell'esame di GEOGRAFIA DEL TURISMO come attività formativa a scelta dello studente e altresì di ridefinire l'esame di ESPERIMENTAZIONI DI FISICA come esame SOVRANNUMERARIO.

Lo studente **XXXX**, iscritto, per l'a.a. 2022-23, al primo anno del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12), già in possesso di una laurea triennale in Scienze Storiche e sociali conseguita presso l'Università di Bari "Aldo Moro", chiede che, nell'ambito del nuovo percorso di studi intrapreso, gli vengano riconosciuti alcuni esami già svolti in luogo di esami inclusi nella nuova classe di laurea, secondo lo schema qui di seguito riportato:

LABORATORIO DI INFORMATICA (CFU 4), sostenuto al secondo anno, da riconoscere come ABILITA' INFORMATICHE (3' anno, CFU 3);

LETTERATURA ITALIANA (CFU 10), sostenuto al terzo anno, da riconoscere come ANALISI, INTERPRETAZIONE E REDAZIONE DI TESTI - MODULO CON PROVA SCRITTA PROPEDEUTICA A LETTERATURA ITALIANA (1' anno, CFU 6+6);

STORIA MODERNA (CFU 8), sostenuto al secondo anno, da riconoscere come STORIA MODERNA (2°anno, CFU 6);

La Giunta approva all'unanimità.

La studentessa **XXXX**, iscritta per l'a.a. 2022-23 al primo anno del corso di laurea magistrale in TRADUZIONE SPECIALISTICA, chiede che le venga convalidato l'esame di DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE (CFU 6), sostenuto e superato nell'ambito del PF24, come disciplina a scelta. Dichiarò altresì che completerà il richiesto numero di CFU sostenendo l'esame di DRAMMATURGIA FRANCESE.

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 788235 – Richiesta di rettifica delibera del 15/12/2022

Il sig. **XXXX**, regolarmente iscritto per l'a.a. 2022-23 al primo anno del corso di laurea di I livello in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12), chiede la rettifica della precedente delibera in merito alla convalida dell'esame di Cultura araba come disciplina a scelta del III anno (esame sostenuto all'interno della precedente carriera, terminata a seguito di rinuncia agli studi in data 27/09/2022). Alla luce della documentazione pervenuta, la Giunta delibera di poter accogliere la richiesta di rettifica come segue:

Cultura araba, L-OR/12, CFU 6, voto 30, per Disciplina a scelta, CFU 6, voto 30, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 737247

Il sig. **XXXX**, regolarmente iscritto per l'a.a. 2022-23 al terzo anno del corso di laurea di I livello in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12), chiede la convalida dell'esame sovranumerario di Letteratura tedesca I come disciplina a scelta del III anno. Alla luce della documentazione pervenuta, la Giunta delibera di poter accogliere la richiesta come segue:

Letteratura tedesca I, L-LIN/13, CFU 6, voto 30, per Disciplina a scelta, CFU 6, voto 30, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 720593

La sig.ra XXXX, regolarmente iscritta per l'a.a. 2021-22 al terzo anno del corso di laurea di I livello in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11), chiede la convalida dell'esame di Pedagogia Generale e Sociale, M-PED/01, CFU 6, voto 27 – sostenuto in data 19/07/2022 nell'ambito del percorso formativo per l'acquisizione di 24 CFU – come attività a scelta del I anno.

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 758977

La sig.ra XXXX – regolarmente iscritta per l'a.a. 2021-22 al secondo anno del corso di laurea di primo livello in Lingue, Culture, Letterature, Traduzione (L-11) della facoltà di Lettere e Filosofia presso l'Università “La Sapienza” di Roma – chiede di proseguire gli studi presso il corso di laurea triennale in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11) dell'Università degli Studi di Bari (lingue scelte: inglese e tedesco). Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta delibera di iscrivere al I anno del corso di laurea in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11) la sig.ra XXXX, convalidando i seguenti esami sostenuti nella precedente carriera:

Tirocinio formativo e di orientamento, CFU 3, idoneo, per Tirocini, CFU 3, idoneo, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Introduzione alla critica letteraria e alla letteratura comparata, L-FIL-LET/14, CFU 12, voto 20, per Letterature comparate, L-FIL-LET/14, CFU 6, voto 20, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Lingue e letterature anglo-americane, L-LIN/11, CFU 6, voto 29, per Attività a scelta, CFU 6, voto 29, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Linguistica generale, L-LIN/01, CFU 6, voto 22, per Linguistica generale, L-LIN/01, CFU 6, voto 22, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura tedesca I, L-LIN/13, CFU 6, voto 28, per Letteratura tedesca I, L-LIN/13, CFU 6, voto 28, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Istituzioni di discipline dello spettacolo, L-ART/05, CFU 6, voto 26, per Disciplina a scelta, CFU 6, voto 26, per il III anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 736140

La sig.ra XXXX, regolarmente iscritta per l'a.a. 2022-23 al terzo anno del corso di laurea di I livello in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11), chiede la convalida di tutti gli esami sostenuti nella precedente carriera, presso il corso in Lingua e Letteratura Italiana del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Atene. Alla luce della documentazione pervenuta, la Giunta delibera di convalidare i seguenti esami:

Lingua italiana II, CFU 6, voto 25 + Letteratura italiana I, CFU 6, voto 26, per Analisi, interpretazione e redazione di testi + Letteratura italiana, L-FIL-LET/10, CFU 12, voto 25, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura latina I, CFU 6, voto 25, Letteratura latina, L-FIL-LET/04, CFU 6, voto 25, per il III anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Glottodidattica, CFU 6, voto 24, per Glottodidattica, L-LIN/02, CFU 6, voto 24, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura Inglese I, CFU 6, voto 27, per Letteratura Inglese I, L-LIN/10, CFU 6, voto 27, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura tedesca I, CFU 4, voto 22 + Letteratura tedesca II, CFU 4, voto 23, per Letteratura tedesca I, L-LIN/13, CFU 6, voto 22, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura Inglese II, CFU 6, voto 26, per Letteratura Inglese II, L-LIN/10, CFU 6, voto 26, per il III anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Storia dell'arte moderna, CFU 4, voto 20, per Storia dell'arte moderna, L-ART/02, CFU 6, per il III anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11), previa integrazione di un modulo da 2 CFU da concordare col docente, il cui voto farà media matematica col voto già conseguito.

Letteratura comparata, CFU 4, voto 25, per Letterature comparate, L-FIL-LET/14, CFU 6, per il II anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11), previa integrazione di un modulo da 2 CFU da concordare col docente, il cui voto farà media matematica col voto già conseguito.

Pedagogia e pedopsicologia, CFU 6, voto 28, per Attività a scelta, CFU 6, voto 28, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura moderna e contemporanea, CFU 6, voto 24, per Disciplina a scelta, CFU 6, voto 24, per il III anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX

Il sig. XXXX – regolarmente iscritto per l'a.a. 2021-22 al terzo anno fuori corso del corso di laurea di primo livello in Mediazione Linguistica e Culturale (L-12) presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" – chiede di proseguire gli studi presso il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12) dell'Università degli Studi di Bari (lingue scelte: inglese, francese e tedesco). Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta delibera di iscrivere al II anno del corso di laurea in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12) il sig. XXXX, convalidando i seguenti esami sostenuti nella precedente carriera:

Linguistica generale, L-LIN/01, CFU 8, voto 30, per Attività a scelta, CFU 6, voto 30, per il I anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Letteratura italiana, L-FIL-LET/10, CFU 8, voto 26, per Analisi, interpretazione e redazione di testi + Letteratura italiana, L-FIL-LET/10, CFU 12, voto 26, per il I anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12), da convalidare solo previo superamento della prova scritta di Analisi, interpretazione e redazione di testi.

Letteratura Inglese I, L-LIN/10, CFU 8, voto 25, per Cultura Inglese, L-LIN/10, CFU 6, voto 25, per il I anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Lingua inglese I, L-LIN/12, CFU 8, voto 21, per Lingua e traduzione – Lingua inglese I, L-LIN/12, CFU 12, voto 21, per il I anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Economia e gestione delle imprese internazionali, SECS-P/08, CFU 8, voto 18, per Economia e gestione delle imprese, SECS-P/08, CFU 6, voto 18, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Lingua inglese II, L-LIN/12, CFU 8, voto 25, per Lingua e traduzione – Lingua inglese II, L-LIN/12, CFU 12, voto 25, per il II anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Geografia umana, M-GGR/01, CFU 8, voto 18, per Geografia del turismo, M-GGR/01, CFU 6, voto 18, per il II anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Storia del teatro moderno e contemporaneo, L-ART/05, CFU 8, voto 23, per Disciplina a scelta, CFU 6, voto 23, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

Lingua inglese III, L-LIN/12, CFU 8, voto 19, per Lingua e traduzione – Lingua inglese III, L-LIN/12, CFU 12, voto 19, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX 789045

La sig.ra XXXX – regolarmente iscritta nell'a.a. 2021-22 al primo anno del corso di laurea di primo livello in Lingue e Letterature Straniere, classe L-11, presso l'Università degli Studi di Bologna – chiede di proseguire gli studi presso il corso di laurea triennale in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11) dell'Università degli Studi di Bari (lingue scelte: inglese e spagnolo). Esaminata la documentazione pervenuta, il Consiglio delibera di iscrivere al II anno del corso di laurea in Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11) la sig.ra XXXX, convalidando i seguenti esami sostenuti nella precedente carriera:

Letteratura italiana I, L-FIL-LET/10, CFU 9, voto 28, per Analisi, interpretazione e redazione di testi + Letteratura italiana, L-FIL-LET/10, CFU 12, voto 28, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11), da convalidare solo previo superamento della prova scritta di Analisi, interpretazione e redazione di testi.

Letteratura spagnola I, L-LIN/05, CFU 9, voto 30, per Cultura spagnola, L-LIN/05, CFU 6, voto 30, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Linguistica generale, L-LIN/01, CFU 9, voto 28, per Linguistica generale, L-LIN/01, CFU 6, voto 28, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Storia medievale, M-STO/01, CFU 9, voto 30 e lode, per Attività a scelta, CFU 6, voto 30 e lode, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Lingua e linguistica inglese I, L-LIN/12, CFU 9, voto 27, per Lingua e traduzione – Lingua inglese I, L-LIN/12, CFU 12, voto 27, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Lingua e linguistica spagnola I, L-LIN/07, CFU 9, voto 28, per Lingua e Traduzione - Lingua spagnola I, L-LIN/07, CFU 12, voto 28, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Letteratura Inglese I, L-LIN/10, CFU 9, voto 28, per Cultura Inglese, L-LIN/10, CFU 6, voto 28, per il I anno di Lingue, Culture e Letterature Moderne (L-11).

Il Consiglio approva all'unanimità.

XXXX 740830

Il sig. XXXX – regolarmente iscritto per l'a.a. 2022-23 al terzo anno del corso di laurea di primo livello in Informatica e Tecnologie per la Produzione del Software presso l'Università degli Studi di Bari – chiede di proseguire gli studi presso il corso di laurea triennale in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12) dello stesso Ateneo (lingue scelte: inglese, tedesco e francese). Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta delibera di iscrivere al I anno del corso di laurea in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12) il sig. XXXX, convalidando il seguente esame sostenuto nella precedente carriera:

Laboratorio di informatica, INF/01, CFU 6, voto 21, per Abilità Informatiche, CFU 3, idoneo, per il III anno di Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale (L-12).

La Giunta approva all'unanimità.

RICOSCIMENTO ESAMI SOSTENUTI (PF24)

XXXX (789269)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'a.a. 2022-23 al 1° anno del corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica (LM-94), chiede la convalida dell'esame sostenuto nell'ambito del PF24:

- DIDATTICA E PEDAGOGIA SPECIALE, ssd M-PED/03, 6 CFU, voto 30/30 per un modulo (6CFU) delle Discipline a scelta dello studente, 6+6 CFU, del 1° anno del corso di laurea magistrale in Traduzione specialistica.

Esaminata la documentazione pervenuta, si consente la convalida.

XXXX (736963)

La sig.ra XXXX, iscritta per l'a.a. 2022-23 al 3° anno del corso di laurea in Lingue e culture per il turismo e la mediazione interculturale (L-12), chiede la convalida dell'esame sostenuto nell'ambito del PF24:

- PSICOLOGIA DEL LAVORO E DELLE ORGANIZZAZIONI, ssd M-PSI/06, 6 CFU, voto 27/30 come Disciplina a scelta dello studente, 6 CFU, del 3° anno del corso di laurea in Lingue e culture per il turismo e la mediazione interculturale.

Esaminata la documentazione pervenuta, si consente la convalida.

RICONOSCIMENTO ESAMI

XXXX (788457)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'a. a. 2022-23 al 1° anno del corso di laurea magistrale in Traduzione Specialistica (LM-94), chiede la convalida delle attività didattiche sostenute nel corso di laurea quadriennale in Lingue e Letterature Straniere conseguita presso la Facoltà di Magistero dell'Università degli Studi di Lecce il 23/03/1995 e in seguito dichiarata equipollente alla laurea magistrale in Lingue moderne, letterature e traduzione (LM-37) del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento.

Esaminata la documentazione pervenuta e rilevando che la richiesta riguarda esami sostenuti nell'ambito di un corso di studi che risulta requisito necessario per l'iscrizione al corso di laurea magistrale in Traduzione specialistica, non si concede la convalida.

CORSI SINGOLI

XXXX

La sig.ra XXXX, chiede di sostituire, tra i corsi singoli a suo tempo richiesti, l'insegnamento di Cultura francese del corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12 con l'insegnamento di Cultura francese del Corso di Laurea triennale in lingue, culture e letterature moderne L-11.

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX

Il sig. XXXX, in possesso della laurea triennale in Comunicazione linguistica ed interculturale a (L-12) conseguita presso l'Università degli Studi di Bari chiede l'iscrizione per l'a. a. 2022-2023 ai seguenti corsi singoli:

- Storia moderna M-STO/02 CFU 6 Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11,
- Filologia e linguistica romanza L-FIL-LET/09 CFU 6 Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11,
- Didattica delle lingue moderne L-LIN/02 CFU 6 Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37
- Letteratura inglese 1 L-LIN/10 CFU 6 Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX

Il sig. XXXX, in possesso della laurea magistrale in Traduzione Specialistica (LM-94) conseguita presso l'Università degli Studi di Bari chiede l'iscrizione per l'a. a. 2022-2023 ai seguenti corsi singoli:

- Cultura spagnola L-LIN/05 CFU 6 Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11,
- Letteratura spagnola 1 L-LIN/05 CFU 6 Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11.

La Giunta approva all'unanimità.

XXXX

La sig.ra XXXX, in possesso della laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale L-12 conseguita presso l'Università degli Studi di Bari chiede l'iscrizione per l'a. a. 2022-2023 ai seguenti corsi singoli:

-Letteratura inglese L-LIN/10 CFU 6 Corso di laurea Lettere moderne L-10.

La Giunta approva all'unanimità.

CORSI LIBERI

XXXX (774275)

La dott.ssa XXXX iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura inglese 1 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di Laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11.
- Drammaturgia inglese (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di laurea magistrale Scienze dello spettacolo LM-65

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (789535)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura inglese (L-LIN/10) CFU 9 del Corso di Laurea magistrale Scienze dello spettacolo LM-65
- Letteratura spagnola 1 (L-LIN/05) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11.

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (776572)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura spagnola 1 (L-LIN/05) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11;
- Letteratura inglese 1 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di Laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37 .

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (766394)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 2° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura inglese 1 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37;

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (779906)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura inglese 1 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37;

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità

XXXX (737247)

Il dott. XXXX, iscritto per l'A.A. 2022-23 al 3° anno del CdL triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura tedesca 2 (L-LIN/13) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11;
- Letteratura inglese 2 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue culture e letterature moderne L-11;

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (758830)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 2° anno del CdL triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi :

- Lingua e traduzione -lingua portoghese 1° annualità (L-LIN/09) CFU 12 del Corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12);

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità

XXXX (738584)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 3° anno del CdL in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi.

- Lingua e traduzione – lingua inglese 3 (L-LIN/12) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12)

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (789454)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura spagnola 1 (L-LIN/05) CFU 6 del Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37;
- Letteratura inglese 1 (L-LIN/10) CFU 6 del Corso di laurea magistrale in Lingue e letterature moderne LM-37.

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (780316)

Il dott. XXXX, iscritto per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Lingue e letterature moderne (LM-37) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Lingua e traduzione spagnola 1 (L-LIN/07) CFU 12 del Corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12);
- Lingua e traduzione spagnola 2 (L-LIN/07) CFU 12 del Corso di laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12);

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (788816)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 1° anno del CdL in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Letteratura spagnola 1 (L-LIN/05) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue e letterature moderne L-11;
- Letteratura spagnola 2 (L-LIN/05) CFU 6 del Corso di laurea triennale in Lingue e letterature moderne L-11;

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX (755206)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 2° anno del CdL in Lingue e culture per il turismo e la mediazione internazionale (L-12) chiede l'iscrizione ai seguenti corsi liberi:

- Tutela internazionale dei diritti umani (IUS/13) CFU 9 del Corso di laurea in Giurisprudenza -Dip. Di Giurisprudenza;
- Istituzioni di Economia politica SECS-P/01 CFU 10 del Corso di economia Aziendale- Dip. Di Economia, management e diritto d'impresa

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

XXXX

La Dott.ssa XXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in "Traduzione specialistica" LM-94 [1^a lingua: INGLESE 2^a lingua: SPAGNOLO] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in "Traduzione specialistica" LM-94 [1^a lingua: INGLESE 2^a lingua: SPAGNOLO].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in "Lingue e letterature moderne" LM-37 [1^a lingua: FRANCESE 2^a lingua: INGLESE] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in "Lingue e letterature moderne" LM-37 [1^a lingua: FRANCESE 2^a lingua: INGLESE].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in "Traduzione specialistica" LM-94 [1^a lingua: INGLESE 2^a lingua: RUSSO] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in "Traduzione specialistica" LM-94 [1^a lingua: INGLESE 2^a lingua: RUSSO].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in "Traduzione specialistica" LM-94 [1^a lingua: INGLESE 2^a lingua: SPAGNOLO] presentando

dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione specialistica” LM-94 [1ª lingua: INGLESE 2ª lingua: SPAGNOLO].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in “Lingue e letterature moderne” LM-37 [1ª lingua: INGLESE 2ª lingua: SPAGNOLO] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in “Lingue e letterature moderne” LM-37 [1ª lingua: INGLESE 2ª lingua: SPAGNOLO].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione specialistica” LM-94 [1ª lingua: SPAGNOLO 2ª lingua: INGLESE] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione specialistica” LM-94 [1ª lingua: SPAGNOLO 2ª lingua: INGLESE].

XXXX

La Dott.ssa XXXX chiede l'immatricolazione per l'a. a. 2022-2023 al Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione specialistica” LM-94 [1ª lingua: FRANCESE 2ª lingua: INGLESE] presentando dichiarazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. La Giunta del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere delibera di immatricolare la Dott.ssa XXXX, per l'anno accademico 2022-2023 al 1° anno del Corso di Laurea Magistrale in “Traduzione specialistica” LM-94 [1ª lingua: FRANCESE 2ª lingua: INGLESE].

RIMOZIONE ESAMI SOVRANNUMERARI RICHIESTI

XXXX (744587)

La dott.ssa XXXX, iscritta per l'A.A. 2022-23 al 2° anno del CdL magistrale in Traduzione Specialistica (LM-94) chiede la rimozione dal proprio piano di studi dei seguenti esami sovranumerari a suo tempo scelti come corsi liberi:

- Letteratura inglese cod. 005043;
- Letteratura inglese 2 cod. 005047.

Esaminata la documentazione pervenuta, la Giunta approva all'unanimità.

4. Pratiche Erasmus.

Il Coordinatore sottopone alla Giunta del Consiglio di Interclasse per l'approvazione le pratiche della Commissione Erasmus del 16-01-2023, Prot. n. 204-V/4 del 17/01/2023.

COMMISSIONE ERASMUS del 16/01/2023

- A. **BEFORE – Proposte 2022/2023 - Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE;**
- B. **DURING - “Change” - 2022/2023 – Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE;**
- C. **AFTER - Riconoscimenti crediti ed esami 2021/2022 – Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE;**
- D. **Riconoscimenti crediti 2021/2022 Programma Erasmus+ Traineeship LINGUE E LETTERATURE STRANIERE;**
- E. **Integrazioni e rettifiche: LINGUE E LETTERATURE STRANIERE;**

ALLEGATO A

BEFORE – Proposte 2022/2023 - Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere:

1. **XXXX (matr.737458) coordinatore Prof. REEG,**

collocato in graduatoria del bando Erasmus Plus al n. 181, immatricolato nell'anno 2020/2021 e iscritto per l'anno accademico 2022/2023, al III anno, CLASSE **L-12**, Laurea triennale in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale, con conoscenze linguistiche come da Piano di Studi in **1) RUSSO 2) SPAGNOLO 3) INGLESE** è autorizzato a condurre studi o ricerche, nell'ambito del programma Erasmus PLUS, presso la **sede universitaria di POZNAN (PL-POZNAN01)**, avente come COORDINATORE/RESPONSABILE DI ACCORDO ERASMUS il Prof. Reeg e, per un **periodo di mesi 6** a decorrere dal 01.02.23 al 31.07.23, così come indicato nella seguente tabella:

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU		
ACADEMIC LANGUAGE FOR STUDENT SUCCESS PART II	5		
EXPERIMENTAL PHONETICS	6		
COMMUNICATING AT WORK – INTERMEDIATE ENGLISH FOR THE WORKPLACE	4		
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+	
Lingua e traduzione – lingua inglese 2	12	+3	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU		
ECONOMIC AND SOCIAL HISTORY OF EUROPE	8		
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+	
Storia Economica dell'Europa	6	+2	

2. **XXXX (matr.737071) coordinatore Prof. Rosanna BIANCO,**

collocato in graduatoria del bando Erasmus Plus al n. 39, immatricolato nell'anno 2020/2021 e iscritto per l'anno accademico 2022/2023, al III anno, CLASSE **L-11**, Laurea triennale in Lingue, Culture e Letterature Moderne, con conoscenze linguistiche come da Piano di Studi in **1) SPAGNOLO 2) FRANCESE** è autorizzato a condurre studi o ricerche, nell'ambito del programma Erasmus PLUS, presso la **sede universitaria di GRANADA (E-GRANADA01)**, avente come COORDINATORE/RESPONSABILE DI ACCORDO ERASMUS il Prof.

Bianco e, per un **periodo di mesi 5** a decorrere dal 10.02.23 al 15.07.23, così come indicato nella seguente tabella:

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
GRAMATICA DEL ESPANOL: MORFOLOGIA Y SINTAXIS	6	
INTRODUCCION A LAS VARIETADES LINGUISTICAS DEL ESPANOL	6	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Lingua e traduzione – lingua spagnola 3	12	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
LENGUA FRANCESA IV B2	6	
LENGUA FRANCESA III (C1) MINOR AVANZADO	6	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Lingua e traduzione francese 3	12	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
LITERATURA FRANCESA II	6	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Letteratura francese 2	6	

3. **XXXX (matr.757751) coordinatore Prof. GRECO,**

collocato in graduatoria del bando Erasmus Plus al n. 308, immatricolato nell'anno 2020/2021 e iscritto per l'anno accademico 2022/2023, al II anno, CLASSE L-12, Laurea triennale in Lingue e Culture per il Turismo e la Mediazione Internazionale, con conoscenze linguistiche come da Piano di Studi in **1) INGLESE 2) SPAGNOLO 3) FRANCESE** è autorizzato a condurre studi o ricerche, nell'ambito del programma Erasmus PLUS, presso la **sede universitaria di ANTONIO DE NEBRIJA, MADRID (E-MADRID12)**, avente come

COORDINATORE/RESPONSABILE DI ACCORDO ERASMUS il Prof. Greco e, per un periodo di mesi 5 a decorrere dal 30.01.23 al 30.06.23, così come indicato nella seguente tabella:

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
SPANISH LE 2	6	
CH3001 SPANISH LANGUAGE	6	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Lingua e traduzione – lingua spagnola 2	12	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
FRENCH LE 2	6	
FRENCH 2	6	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Lingua e traduzione francese 1^ annualità, terza lingua	12	

ALLEGATO B

DURING - “Change” - 2022/2023 – Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere:

1. **XXXX (matr.738611) coordinatore Prof. Petrilli,**

collocato in graduatoria del bando Erasmus Plus al n.161, immatricolato nell'anno 2020/2021 e iscritto per l'anno accademico 2021/2022, al II anno, CLASSE L-11, Laurea triennale in LINGUE, CULTURE E LETTERATURE MODERNE, con conoscenze

linguistiche come da Piano di Studi in **1) inglese 2) tedesco** è autorizzato a condurre studi o ricerche, nell'ambito del programma Erasmus PLUS, presso la **sede universitaria di University of Crete (G-KRITIS01)**, avente come **COORDINATORE/RESPONSABILE DI ACCORDO ERASMUS** il Prof. Petrilli e, per un **periodo di mesi 6** a decorrere dal 26.09.2022 al 26.02.2023. Quindi visto il **verbale della Commissione Erasmus del 18/07/2022 e del 22.11.2022**. Vista la richiesta di Change presentata dallo studente, si autorizza quanto segue:

CANCELLAZIONE DENOMINAZIONE ESAME/I DA <u>NON</u> SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (deleted component Table A of the During)	CFU	
The Asia Minor Disaster in Greek Literature	5	

AGGIUNTA DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (added component Table A of the During)	CFU	
Balkan history: from empires to nation states (1800-1940)	5	

CANCELLAZIONE DENOMINAZIONE ESAME/I DA <u>NON</u> CONVALIDARE IN ITALIA (deleted component Table B of the During)	CFU	
Storia moderna	6	

AGGIUNTA DENOMINAZIONE ESAME/I DA CONVALIDARE IN ITALIA (added component Table B of the During)	CFU	

Pertanto gli studi o ricerche, nell'ambito del programma Erasmus, vengono **riepilogate in toto** nel seguente modo (includere e/o ripetere anche esame/i di cui non si chiede change):

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
Literary theory	5	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Letteratura inglese	6	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO	CFU	

E RELATIVO CFU (TABLE A)		
History in film	5	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Storia del cinema	6	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
Lucretius	5	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Letteratura Latina	6	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
Homer: the Iliad	5	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Cultura letteraria della Grecia antica	6	

DENOMINAZIONE ESAME/I DA SOSTENERE ALL'ESTERO E RELATIVO CFU (TABLE A)	CFU	
MODERN GREEK LANGUAGE (MANDATORY)	5	
DENOMINAZIONE ESAME DA CONVALIDARE IN ITALIA (TABLE B)	CFU	CFU SOV/+
Esame di lingua greca (obbligatorio presso l'Università di Creta)	5	

ALLEGATO C

AFTER - Riconoscimenti crediti ed esami 2021/2022 – Triennale e Magistrale – LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere: nessuna richiesta

ALLEGATO D

Riconoscimenti crediti 2021/2022-Programma Erasmus+ Traineeship: LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere:

1.XXXX (matr. 731001) CERTIFICAZIONE del 22.12.2022

Corso di laurea triennale in COMUNICAZIONE LINGUISTICA E INTERCULTURALE
Classe L-12.

In virtù del Certificate of Attendance trasmesso dalla Responsabile Sezione Internalizzazione, dott.ssa Luisa D'ANIELLO, al Dipartimento DIRIUM con prot. 139 del 12/01/2023, al suddetto studente si riconosce un'idoneità per il periodo di tirocinio svolto presso UNIVERSITY KU LEUVEN (erasmus code: B LEUVEN01). Il tirocinio è stato svolto dal 26/09/2022 al 22/12/2022, per un valore in crediti pari a 4 CFU.

ALLEGATO E

Integrazioni e rettifiche: LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere: nessuna richiesta

ALLEGATO F

Varie ed eventuali: LINGUE E LETTERATURE STRANIERE.

Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere: nessuna richiesta

La Giunta, a voti unanimi favorevoli, limitatamente alla componente degli aventi diritto a deliberare, del
di approvare le pratiche della Commissione Erasmus del 16-01-2023, Prot. n. 204-V/4 del
17/01/2023.

5. Pratiche tirocini.

Il Coordinatore propone di approvare il riconoscimento di crediti per tirocini Tipo A predisposto dall'Ufficio tirocini.

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO I LIVELLO 3CFU (TIPO A)

-XXXX, matr. 717695. Tirocinio presso Centro de Estudios Linguisticos dal 21/9 al 14/11/2022

-XXXX, matr. 725798. Tirocinio presso Assoc. Il Piccolo Principe dal 20/5 al 13/7/2022

-XXXX, matr. 718918. Tirocinio presso Scuola San Giovanni Bosco-Netti dal 4/05 al 28/05/2022

-XXXX, matr. 717194. Tirocinio Presso Learn&Speak dal 20/04 al 19/05/2022

-XXXX, matr. 720593. Tirocinio presso Libreria Laterza dal 1/12 al 13/12/2022

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO I LIVELLO 4CFU (TIPO A)

-XXXX, 741411. Tirocinio presso A M Royal School dal 28/3 al 16/6/2022

-XXXX, matr. 719351. Tirocinio presso APV s.r.l. dal 20/9 al 13/10/22

-XXXX, matr. 747644. Tirocinio presso Biblioteca Corsano dal 10/10 al 5/12/2022

-XXXX, matr. 730761. Tirocinio presso Cretè s.r.l. dal 14/11 al 2/12/2022

-XXXX, matr. 736456. Tirocinio presso Europainlingua dal 19/9 al 16/11/2022

-XXXX, matr. 685334. Tirocinio presso Uff. Erasmus Dirium dal 26/9 al 12/12/2022

-XXXX, matr. 737258. Tirocinio presso Ist. Stat. Compr. Marconi D'Annunzio dal 30/96 al 11/11/22

-XXXX, matr. 737122. Tirocinio presso Comune di Fasano dal 28/11 al 31/12/2022.

-XXXX, matr. 724348. Tirocinio presso Gattopardo Resort "S.R.L." dal 14/11 al 14/12/2022

-XXXX, matr. 718911. Tirocinio presso English Academy dal 2/11 al 07/12/2022

-XXXX, matr. 676482. Tirocinio presso Centro de estudios linguisticos dal 13/09 al 5/12/2022

- XXXX matr. 725553. Tirocinio presso A.P.S. English center dal 14/11 al 06/12/2022
- XXXX, matr. 718321. Tirocinio presso Cinquerealityviaggi dal 01/12 al 21/12/2022
- XXXX, matr. 705240. Tirocinio presso Soc. Coop. Sole Luna dal 17/10 al 01/12/2022
- XXXX, matr. 716747. Tirocinio presso Centro Linguistico di Ateneo dal 4/07 al 19/11/2022
- XXXX, matr. 722856. Tirocinio presso ACIT dal 19/09 al 14/12/2022
- XXXX, matr. 726905. Tirocinio presso Base Pizza S.R.L. dal 14/11/2022 al 3/01/2023
- XXXX, matr. 724399. Tirocinio presso IISS Pietro Sette Santeramo dal 3/03 al 17/05/2022
- XXXX, matr. 719566. Tirocinio presso ASS. Stella Marina APS dal 26/04 al 31/05/2022
- XXXX, matr. 698702 Tirocinio presso LB Edizioni dal 11/05 al 31/07/2022
- XXXX, matr. 736814 Tirocinio Presso Gattopardo Resort dal 26/02/2022 al 05/01/2023
- XXXX, matr. 741437. Tirocinio presso San Francisco State University dal 10/07 al 31/07/2022
- XXXX, matr. 737242. Tirocinio presso Westminster College dal 12/09 al 10/11/2022
- XXXX, matr. 727352. Tirocinio presso Ministero dell'Interno –Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Bari dal 1/08 al 4/10/22
- XXXX, matr. 727354. Tirocinio presso Ministero dell'Interno –Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Bari dal 1/08 al 4/10/22
- XXXX, matr. 738577. Tirocinio presso Giuseppe Laterza e figli S.P.A. dal 22/11 al 10/01/2023
- XXXX, matr 708360. Tirocinio presso Apulia et Mores dal 14/02 al 17/06/2022
- XXXX, matr. 737000. Tirocinio presso Westminster College dal 10/10 al 21/11/2022
- XXXX, matr. 718126. Tirocinio presso Adriatica Industriale dal 26/10 al 16/12/2022

-XXXX, matr. 725803. Tirocinio presso I.I.S. "G. Fortunato" Pisticci dal 17/10/2022 al 11/01/2023

-XXXX, matr. 727196. Tirocinio presso Typney S.R.L. dal 01/07 al 30/09/2022

-XXXX, matr. 725358. Tirocinio presso Make your travel S.R.L. dal 17/10 al 11/11/2022

-XXXX, matr. 721115. Tirocinio presso Westminster College dal 19/12/2022 al 10/01/2023

-XXXX, matr. 717821. Tirocinio presso Ass. Culturale Brain Trainer dal 23/12/2022 al 12/01/2023

-XXXX, matr. 724354. Tirocinio presso ACIT dal 15/03 al 15/06/2022

-XXXX, matr. 697965 Tirocinio presso Cambridge School Monopoli dal 14/11 al 23/12/2022

-XXXX, matr. 744489. Tirocinio presso Comune di Fasano dal 28/11 al 31/12/2022.

-XXX, matr. 724415. Tirocinio presso Biblioteca di Lettere e Filosofia dal 12/12 al 16/1/2023

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO I LIVELLO 6CFU (TIPO A)

-XXXX, matr. 667892. Tirocinio presso Uff. Erasmus Dirium dal 3/10 al 12/12/2022

-XXXX, matr. 561670. Tirocinio presso Liceo Statale "De Sanctis" dal 10/10 al 05/12/2022

-XXXX, matr. 654234. Tirocinio presso Uff. Erasmus UNIBA dal 01/10 al 30/10/2019

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO II LIVELLO 5CFU (TIPO A)

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO II LIVELLO 6CFU (TIPO A)

-XXXX, matr. 766535. Tirocinio presso Associazione Culturale Link A.P.S. dal 27/9 al 17/10/2022

-XXXX, matr. 741250. Tirocinio presso Apulia et Mores dal 19/10 al 22/12/2022

-XXXX, matr. 746636. Tirocinio presso Liceo De sanctis dasl 18/10 al 16/12/2022

-XXXX, matr 736428. Tirocinio presso Ist. Stat. Lentini- Einstein dal 11/10 al 28/11/2022

-XXXX, matr. 766294. Tirocinio presso Ass. Culturale Link APS dal 17/10 al 21/11/2022

-XXXX, matr. 744587. Tirocinio presso LearnAmo dal 10/8 al 1/11/2022

-XXXX, matr. 766558. Tirocinio presso Learn & Speak dal 10/10 al 10/1/2023.

-XXXX, matr. 767319. Tirocinio presso Academia Linguistica Internacional dal 3/10 al 1/12/2022

-XXXX matr. 744506. Tirocinio presso LearnAmo dal 24/10 al 12/1/2023

-XXXX, matr. 744975. Tirocinio presso Language Project di Sara Ventura dal 18/10 al 17/1/2023

La Giunta a voti unanimi favorevoli, delibera di approvare il riconoscimento di crediti formativi per tirocini Tipo A così come proposto dall'ufficio tirocini.

Il Coordinatore pone in discussione alcuni Tirocini di Tipo B di cui è arrivata la documentazione protocollata, portata all'attenzione della Giunta dall'Ufficio Tirocinio, evidenziando la necessità di valutarli singolarmente.

Il Coordinatore dà lettura dei documenti e la Giunta decreta quanto segue:

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO I LIVELLO 4 CFU (TIPO B)

-XXXX, matr. 766522. (L12) Addetto al ricevimento presso Hotel Covo dei Saraceni (Polignano) dal 1/5 al 31/10/22 per 888h.

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO I LIVELLO 6 CFU 108 ore (TIPO B)

-XXXX, matr. 618572. (108 h) Lavoro presso METRO di Monaco di Baviera dal 1/12/18 al 31/1/22 per 6322 h.

RICONOSCIMENTO CREDITI: TIROCINIO II LIVELLO 6 CFU 150 ore (TIPO B)

-XXXX, matr. 727055. LM 94 (150 h.) Lavoro presso T.E.S. di Sollecito Teresa come traduttore di testi turistici da compagnie di navigazione straniere (AIDA e TUI) per 152 h. dal 1/10 al 30/11/22. **In merito a tale tirocinio la Giunta richiede ulteriori informazioni**

-XXXX, matr. 743301 LM 94 (150 h) Mediatore linguistico, affiancamento alunni ucraini (168 h) presso Istituti Scolastici (v. allegato)

-XXXX, matr. 749389. LM 94 (150 h) Ragazza alla pari presso Fam. Delanoue a Berlino dal 5/08 al 13/12/22 per 450 h.

La Giunta, esaminata le documentazioni, si esprime all'unanimità favorevolmente circa la congruenza della esperienza lavorativa con gli obiettivi formativi dei tirocini, salvo che per la studentessa **XXXX, matr. 727055. LM 94** per la quale sono state richieste informazioni ulteriori, rimandando l'approvazione dei riconoscimenti in carriera al prossimo Consiglio di Interclasse.

6. Pratiche di equipollenza.

Non ci sono richieste di equipollenza

7. Riconoscimento crediti formativi per abilità informatiche, certificazioni;

Il Coordinatore propone di approvare il riconoscimento di crediti per abilità informatiche e altro predisposto dall'Ufficio tirocini.

RICONOSCIMENTO CREDITI: ATTIVITA' FORMATIVA (6CFU)

-XXXX, matr. 698173. Certificazione Baccalaureat Technologique B2

-XXXX, matr. 776310. Certificazione Cambridge B 2

-XXXX matr. 774510. Certificazione Cambridge C1

-XXXX, matr. 720312. Certificazione IELTS B2

-XXXX, matr. 737771. Certificazione Cambridge B 2

-XXXX, matr. 774922. Certificazione Delf B2

-XXXX, matr.776485. Certificazione ESB B2

-XXXX, matr. 788064. Certificazione Cambridge C1

-XXXX, matr. 718267Certificazione Baccalaureat General

-XXXX, matr. 781272. Certificazione Dele Nivel B2

- XXXX, matr. 775539. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 778846. Certificazione Cambridge C1
- XXXX matr. 776734. Certificazione Cambridge C1
- XXXX, matr. 778158. Certificazione Delf b2
- XXXX, matr. 779464. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 779947. Certificazione IELTS B2
- XXXX, matr. 778265. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 781600 Certificazione Dele Nivel B2
- XXXX, matr. 721795 Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr 776469 Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 776735. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 780492 Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 778691. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 778477. Certificazione DELF B2
- XXXX, matr. 777130. Certificazione Cambridge C1
- XXXX, matr. 781954. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 726905. Certificazione Cambridge C1
- XXXX, matr. 774922. Certificazione DELF B2
- XXXX..... Certificazione Cambridge C1
- XXXX, matr. 781272. Certificazione Dele Nivel B2
- XXXX, matr. 786402. Certificazione Cambridge C2
- XXXX, matr. 756099. Certificazione Cambridge B2

- XXXX, matr. 779947. Certificazione IELTS B2
- XXXX, matr. 778403. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 775655. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 789134. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 778458. Certificazione Trinity B2
- XXXX, matr. 776961. Certificazione Cambridge B2
- XXXX, matr. 778477. Certificazione Delf B2
- XXXX, matr. 788706. Certificazione Cambridge C1
- XXXX, matr. 780839. Certificazione Dele Nivel B2
- XXXX, matr. 776434. Certificazione Cambridge B2

RICONOSCIMENTO CREDITI: ATTIVITA' FORMATIVA (6CFU)

- XXXX, matr. 738030. Seminari "A Wikivoyage" e "Letteratura e Folklore"
- XXXX, matr. 737721. Seminari "Corpus Linguisticus" e "Semiotica del Testo"
- XXXX, matr. 756121. Seminari "Semiotica del testo" e "Letteratura e Folklore"
- XXXX, matr. 755197. Seminari "Turismo Sostenibile" (3CFU)
- XXXX, mar. 755204. Seminari "Semiotica del testo" e "Letteratura e Folklore"
- XXXX, matr. 758606. Seminario "Turismo e cooperazione" (3CFU)
- XXXX, matr. 756861. Seminario "Turismo e cooperazione" (3CFU)

RICONOSCIMENTO CREDITI: ABILITA' INFORMATICHE (3CFU)

- XXXXX, matr. 726339. Certificazione ECDL

- XXXX, matr. 737771. Certificazione ECDL
- XXXX, matr. 736423. Certificazione EIPASS
- XXXX, matr. 735904. Certificazione EIPASS
- XXXX, matr. 775615 Certificazione ECDL
- XXXX, matr. 756400. Certificazione ECDL
- XXXX, matr. 758541. Certificazione ECDL
- XXXX, matr. 778074. Certificazione EIPASS
- XXXX, matr. 756404. Certificazione EIPASS

La Giunta a voti unanimi favorevoli delibera di approvare il riconoscimento di crediti formativi per abilità informatiche e altro così come proposto dall'ufficio tirocini.

8. Varie ed eventuali.

Non ci sono varie ed eventuali.

Non essendoci altro da discutere, la riunione si chiude alle ore 12.20.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Il Presidente
f.to Prof.ssa Giulia Dell'Aquila

Il Segretario Verbalizzante
f.to Prof.ssa Mariacristina Petillo